

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

**FIȘA DISCIPLINEI**

**1. Date despre program**

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul	Limbi și literaturi moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbi Moderne Aplicate
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii / calificarea*	Limbi moderne aplicate/ conform COR: Organizator protocol - 241909; Organizator târguri și expoziții - 241911; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Interpret - 244402; Traducător - 244406; Mediator - 244702; Corector - 245103; Tehnoredactor - 245121; Asistent de cercetare în lingvistică - 258402.

**2. Date despre disciplină**

2.1. Denumirea disciplinei	Curs practic intensiv C de limba germana						
2.2. Titularul activităților de curs	-						
2.3. Titularul activităților de seminar	Asist. dr. Alina Olenici-Craciunescu						
2.4. Anul de studii	I	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	V	2.7. Regimul disciplinei	DC/DI

**3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)**

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs		3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs		3.6. seminar/laborator	28
<b>Distribuția fondului de timp</b>					<b>Ore</b>
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					18
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Examinări					2
3.7. Total ore studiu individual	40				
3.8. Total ore pe semestru	68				
3.9. Număr de credite	2				

**4. Precondiții (acolo unde e cazul)**

4.1. de curriculum	Nu este cazul.
4.2. de competențe	Nivelul de cunoaștere a limbii germane minim A2 conform standardului european de evaluare lingvistică.

**5. Condiții (acolo unde e cazul)**

5.1. de desfășurarea a cursului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sală cu tablă de scris, CD-Player;</li> <li>• Prezența studenților la curs de minim 50% cf. Cap. IV, Art. 20, Alin. 4 din Codul drepturilor și obligațiilor studentului UVT</li> </ul>
---------------------------------	---

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

**6. Competențe specifice acumulate**

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C2: Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba germană</li> <li>• C5: Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii germane și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CT1: Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil.</li> <li>• CT2: Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatică de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane.</li> </ul>

**7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)**

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Formarea/ dezvoltarea competențelor de comunicare și de mediere orală și scrisă în limba germană prin asimilarea noțiunilor gramaticale fundamentale ale limbii germane și prin aplicarea responsabilă a acestora în cadrul activităților individuale sau de cooperare, care presupun vorbirea, scrierea și/ sau traducerea în/ din limba germană.
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O.c.C2.1: Să definească trăsăturile esențiale ale comunicării orale și scrise, ale receptării și producerii de texte în limba germană.</li> <li>• O.ap.C2.2: Să producă mesaje orale și scrise în limba germană specifice nivelului A2 de cunoaștere a limbii germane.</li> <li>• O.c.C5.1: Să asimileze principalele aspecte teoretice ale gramaticii limbii germane (conjugarea verbelor, declinarea la nominativ și acuzativ, articolul hotărât/ nehotărât).</li> <li>• O.ap.C5.2: Să recepteze corect discursurile orale și scrise în limba germană la nivel A2.</li> <li>• O.ap.C5.3: Să utilizeze corect și fluent în comunicarea orală și scrisă în limba germană (nivel A2) structurile studiate, adaptând vocabularul și stilul în funcție de destinatar, de tipul de text și de subiectul tratat.</li> <li>• O.at.CT1: Să execute la termen și responsabil sarcinile de lucru.</li> <li>• O.at.CT2: Să-și dezvolte spiritul de echipă, prin efectuarea sarcinilor de lucru în comun.</li> </ul>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

## 8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
<b>Bibliografie obligatorie</b>		
<b>8.2. Seminar/laborator</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
1. Bürokommunikation : allgemeine Regeln, Musterbrief, Gestaltung und Stil eines deutschen Briefes (4 ore)	Studiul după handout, dezbaterea (O.c.C2.1, O.c.C5.1, O.ap.C5.2) Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)	<b>Conținutul și nivelul cursului practic se adaptează nevoilor și nivelului cunoștințelor studenților.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Studiul după handout: L 1</li> <li>• Teme de casă (exerciții): L 1 (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3, O.at.CT1)</li> </ul>
2. Informationen einholen: Interesse äußern; Informationen, Unterlagen, Preise anfordern; um Antwort bitten (4 ore)	Studiul după handout, dezbaterea (O.c.C2.1, O.c.C5.1, O.ap.C5.2) Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Studiul după handout: L 2</li> <li>• Teme de casă (exerciții): L 2 (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3, O.at.CT1)</li> </ul>
3. Termine vereinbaren: Bezug nehmen, Termine vorschlagen, Vorbereitungen treffen (4 ore)	Studiul după handout, dezbaterea (O.c.C2.1, O.c.C5.1, O.ap.C5.2) Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Studiul după handout: L 3</li> <li>• Teme de casă (exerciții): L 3 (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3, O.at.CT1)</li> </ul>
4. Reservierungen vornehmen: reservieren, mieten; Modalitäten, Preise (4 ore)	Studiul după handout, dezbaterea (O.c.C2.1, O.c.C5.1, O.ap.C5.2) Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Studiul după handout: L 4</li> <li>• Teme de casă (exerciții): L 4 (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3, O.at.CT1)</li> </ul>
5. Reservierungen bestätigen, ablehnen; Alternativen vorschlagen (4 ore)	Studiul după handout, dezbaterea (O.c.C2.1, O.c.C5.1, O.ap.C5.2) Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Studiul după handout: L 5</li> <li>• Teme de casă (exerciții): L 5 (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3, O.at.CT1)</li> </ul>
6. Angebote und Kostenvoranschläge: bezug nehmen; Angebote und Kostenvoranschläge machen, Nachlass gewähren (6 ore)	Studiul după handout, dezbaterea (O.c.C2.1, O.c.C5.1, O.ap.C5.2) Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Studiul după handout: L 6</li> <li>• Teme de casă (exerciții): L 6 (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3, O.at.CT1)</li> </ul>
7. Test (2 ore)	Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3) activități individuale (O.at.CT1, O.at.CT2)	
<b>Bibliografie obligatorie</b> Wergen, Josef/ Wörner, Annette (2013): Bürokommunikation Deutsch. Stuttgart: Pons. <b>Bibliografie suplimentară</b> Lemke, Christiane/ Rohrmann, Lutz (2006): Grammatik Intensivtrainer A1. Berlin et al.: Langenscheidt. Luscher, Renate (2002): Übungsgrammatik für Anfänger: Deutsch als Fremdsprache. Ismaning: Hueber.		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Rusch, Paul/ Schmitz, Helen (2007): Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Berlin et al.: Langenscheidt.  
Savin, Emilia (1996): Gramatica limbii germane. București: Mașina de scris.  
Weermann, Eva Maria (2003): Basiswortschatz Deutsch im Griff. Stuttgart et al.: Klett.

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Așteptările comunității epistemice locale și internaționale sunt luate în considerare la elaborarea fișei disciplinei, iar conținuturile acestea și competențele formate sunt în concordanță cu calificarea studenților conform descrierii COR.

**10. Evaluare**

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
<b>10.4. Curs</b>			
<b>10.5. Seminar/ laborator</b>	O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3	<b>Participarea activă la cursul practic:</b> Testarea continuă pe parcursul semestrului prin efectuarea responsabilă a sarcinilor din cadrul cursului practic și a celor prevăzute pentru studiul individual (teme de casă din caietul de exerciții).	50%
	O.c.C2.1, O.c.C5.1, O.ap.C2.2, O.ap.C5.2, O.ap.C5.3	<b>Examinare finală:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lucrare scrisă cu aplicație practică, conform tematicii de examen comunicate și discutate în prealabil.</li> </ul> Evaluarea se face pe baza unei grile de punctaj, notată pe foia de examen: <ul style="list-style-type: none"> <li>tratarea integrală, corectă și la subiect a tuturor temelor teoretice și practice</li> <li>redactarea corectă a lucrării din punctul de vedere lexical, morfo-sintactic și ortografic (nivel A2)</li> </ul>	50 %
	Calculul notei finale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nota finală va fi reprezentată de media aritmetică a notelor egale sau peste 5, obținute prin cele două metode de examinare.</li> <li>Proba scrisă evaluată cu o notă mai mică de 5, se va repeta în sesiunea de restanță.</li> </ul>	

**10.6. Standard minim de performanță:**

- Tratarea în proporție de 50% a temelor teoretice și practice.
- Participarea activă la cursul practic, efectuarea responsabilă a tuturor sarcinilor prevăzute pentru studiul individual (teme de casă).
- În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul.

**Restanțe:** Sunt valabile condițiile de prezentare la examen, criteriile și metodele de evaluare.

**Mărire de notă:**

- Intenția de prezentare la examenul de mărire de notă se va comunica prin e-mail titularului de curs practic cu cel puțin 5 zile înaintea datei stabilite de secretariat pentru examenul de mărire de notă.
- Proba scrisă va avea un grad de dificultate mai ridicat față de cele din sesiunile de examen/ restanță, tematica fiind stabilită împreună cu studentul.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Data completării  
12.09.2018

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar



Semnătura directorului de departament

